



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 19.12.2019

retocado / -a 11.03.2019 (P) Versão 1.0

Isolation Spray

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome comercial

Isolation Spray
Code-Nr. 115514

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Condições de utilização recomendadas

Aerossóis Técnicos

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster
Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0, Número de telefax : +
49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail : msds@weicon.de
Internet : www.weicon.de

Area informante

Produktsicherheit / Product-Safety-Department
Número de telefone : +49(0)251 / 9322 - 0
Número de telefax : +49(0)251 / 9322 - 244
E-Mail (pessoa competente):
msds@weicon.de

1.4. Número de telefone de emergência

Telefone de emergência de intoxicação - Portugal (24h):
Tel: ++351 30880 4750 (português, inglês)
Telefone de emergência de transporte - Portugal (24h): Tel:
++351 30880 4750 (português, inglês)

Produtor

WEICON GmbH & Co. KG
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Número de telefone de emergência

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]

Classes de risco e categorias de risco Frases de perigo Processo de classificação

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336
Asp. Tox. 1	
Aquatic Chronic 3	H412

Frases de perigo

H222 Aerossol extremamente inflamável.

Isolation Spray

H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo**Rotulagem - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]**

GHS02



GHS07

Palavra sinalizadora

Perigo

Frases de perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Precauções de segurança

P102	Manter fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261	Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P261	Evitar respirar as vapores/aerossóis.
P264	Lavar mãos cuidadosamente após manuseamento.
P271	Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P280	Usar luvas de protecção/protecção ocular.
P302 + P352	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.
P304 + P340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P305 + P351 + P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P331	NÃO provocar o vômito.
P332 + P313	Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.
P337 + P313	Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
P362	Retirar a roupa contaminada.
P403 + P233	Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.
P403 + P235	Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P410 + P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recolha de resíduos problemáticos.



Ficha de dados de segurança conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 19.12.2019

retocado / -a 11.03.2019 (P) Versão 1.0

Isolation Spray

Componentes determinadores de perigo para identificação

acetona, acetato de n-butilo, xileno

Informação de risco suplementar (EU)

Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

2.3. Outros perigos

Indicações relativas dos perigos para o homem e meio ambiente

Perigo de formação de misturas de vapor e ar combustíveis/inflamáveis em caso de uso extensivo

Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

SECÇÃO 3: Composição/ informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

não aplicável

3.2. Misturas

Descrição

Preparação com agentes vários.

Componentes perigosos

Número CAS	Número CE	Designação	[% Mas]	Classificação - (CE) N.o 1272/2008 [CLP/GHS]
67-64-1	200-662-2	acetona	25 - 50	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H336
75-28-5	200-857-2	isobutano	10 - 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
100-41-4	202-849-4	etilbenzeno	< 2,5	Flam. Liq. 2, H225 / Acute Tox. 4, H332 / STOT RE 2, H373 (órgãos auditivos) / Asp. Tox. 1, H304
123-86-4	204-658-1	acetato de n-butilo	10 - 25	Flam. Liq. 3, H226 / STOT SE 3, H336
1330-20-7	215-535-7	xileno	2,5 - 10	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H332 / Acute Tox. 4, H312 / Skin Irrit. 2, H315
74-98-6	200-827-9	propano	2,5 - 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-94-5	265-198-5	nafta de petróleo (petróleo), aromática pesada; Queroseno - não especificado	2,5 - 10	Asp. Tox.1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411

REACH

Número CAS	Designação	REACH número de registo
67-64-1	acetona	01-2119471330-49
75-28-5	isobutano	01-2119485395-27
100-41-4	etilbenzeno	01-2119489370-35
123-86-4	acetato de n-butilo	01-2119485493-29
1330-20-7	xileno	01-2119488216-32
74-98-6	propano	01-2119486944-21
64742-94-5	nafta de petróleo (petróleo), aromática pesada; Queroseno - não especificado	01-2119510128-50

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Indicações gerais

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida .

Em caso de inalação

Providenciar Ar fresco.

Em caso de dores providenciar tratamento médico.

Em caso de contato com a pele

Em caso de contato com a pele lavar com água e sabão.

Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

Em caso de contato com os olhos

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água e consultar um médico.

Em caso de ingestão

Não provocar vômitos.

Tratamento médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados

Espuma

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Agentes extintores inadequados

Jato de água denso

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Pode formar mistura vapor-ar explosiva/facilmente inflamável durante o uso.

Perigo de ruptura (explosão)

Possível formação de gases perigosos em caso de incêndio.

Monóxido de Carbono (CO)

Carbon dioxide (CO2)

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção em caso de incêndio

Trabalhos de extinção, salvamento e limpeza, em presença de gases de combustão ou de carbonização incompleta podem ser executados apenas com severa protecção respiratória.

Não inalar gases de explosão e incêndio.

Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Pessoal não treinado para emergências

Providenciar aeração suficiente.

Utilizar Roupa de Protecção Individual.

Manter fontes de ignição afastadas.

Em caso de exposição a vapores/poeira/aerosol, utilizar protecção respiratória.

6.2. Precauções a nível ambiental

Informar as autoridades competentes em caso de contaminação de cursos de água ou canalização

Não permitir que atinja Aguas Superficiais/Aguas Subterrâneas/Canalização.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Deixar evaporar.

Recolher com material ligante de líquido (p. ex. Areia, Ligante Acido, Ligante Universal, Serragem).

Eliminar segundo as normas locais.

6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver parte 7

Eliminação: ver parte 13

Protecção individual: ver parte 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Indicações para utilização segura

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

Medidas de protecção em geral

Evitar contato com os olhos e com a pele.

Não inalar aerossóis.

Providenciar numa ventilação suficiente.

Medidas de higiene do trabalho

Não comer, beber, fumar nem cheirar fumo durante o trabalho

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida

Trabalhar em área bem ventilada

Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho

Indicações para prevenir Incêndio e explosão

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Não pulverizar contra chamas livres ou corpos incandescentes

Tanque sob pressão

Não abrir com força ou queimar depois de usar

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o Ar.

Tomar medidas contra carregamento eletrostático.

Evitar exposição ao calor.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para área de estocagem e recipiente

Observar as normas administrativas em vigor para o armazenamento de embalagens de gás comprimido

Indicações para estocagem conjunta

Não estocar junto com rações.

Não estocar junto com alimentos.

Informações adicionais para condições de estocagem

Manter recipiente hermeticamente fechado e conservar em um local fresco e bem ventilado.

Proteger do calor e contra radiação solar direta.

A temperatura de estocagem não deve ultrapassar 50 °C.

Temperatura de armazenagem aconselhada: temperatura ambiente.

7.3. Utilizações finais específicas

Recomendações para a utilização nas condições previstas

Ver a secção 1.2

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Valores limite de exposição profissional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE ou 2009/161/UE)

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m3]	[ppm]	Observação
100-41-4	etilbenzeno	8 horas	442	100	cutânea
		Curta duração	884	200	
1330-20-7	xileno, mistura de isómeros, puro	8 horas	221	50	cutânea
		Curta duração	442	100	
67-64-1	acetona	8 horas	1210	500	

Valores DNEL/PNEC

DNEL trabalhador

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
100-41-4	etilbenzeno	77 mg/m3	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
123-86-4	acetato de n-butilo	960 mg/m3	DNEL agudo por inalação (sistémico)	
		11 mg/kg	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		600 mg/m3	DNEL agudo por inalação (local)	
		2 mg/kg	DNEL curto prazo oral (agudo)	
		11 mg/kg	DNEL agudo dérmico, curto prazo (sistémico)	
		480 mg/m3	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
		300 mg/m3	DNEL Longo prazo por inalação (local)	
67-64-1	acetona	1210 mg/m3	DNEL Longo prazo por inalação (sistémico)	
		186 mg/kg	DNEL Longo prazo dérmico (sistémico)	
		2420 mg/m3	DNEL agudo por inalação (local)	

PNEC

Número CAS	Agente	Valor	Maneira	Observações
123-86-4	acetato de n-butilo	0,981 mg/kg	PNEC sedimento, água doce	
		0,018 mg/l	PNEC águas, água marinha	
		0,18 mg/l	PNEC águas, água doce	
67-64-1	acetona	3,04 mg/kg	PNEC sedimento, água marinha	
		1,06 mg/l	PNEC águas, água marinha	
		30,4 mg/kg	PNEC sedimento, água doce	
		10,6 mg/l	PNEC águas, água doce	

Informações adicionais

Respeitar as disposições legais nacionais e locais.

8.2. Controlo da exposição

Protecção respiratória

Em caso de aeração insuficiente, colocar aparelho de protecção respiratória.

Aparelho de filtração para curto tempo, Filtro AX

Protecção das mãos

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas.

Dados relativos ao material das luvas [execução/tipo. Espessura, resistência à penetração/duração de utilização, resistência à molhagem]: cautchu de butilo; 0,7mm; 480min.

Protecção dos olhos

Oculos de protecção herméticamente fechado

Outras medidas de protecção

vestuário de protecção

Instalações de ligação técnica adequadas

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

aparência

aerosol

Cor

incolor, límpido

Odor

característico

Umbral olfactivo

não determinado

Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
valor pH	não determinado				
Ponto de ebulição	não aplicável				
Ponto de fusão	não aplicável				
Ponto de chama	-80 °C				Isobutan
Velocidade de vaporização	não aplicável				
Inflamabilidade (sólido)	não determinado				
Inflamabilidade (gás)	não determinado				
Temperatura de ignição	> 200 °C				
Temperatura de combustão espontânea					O produto não é auto-inflamável.
Limite inferior de explosividade	1,4 Vol-%				Isobutano



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 19.12.2019

retocado / -a 11.03.2019 (P) Versão 1.0

Isolation Spray

	Valor	Temperatura	em	Método	Observação
Limite superior de explosividade	15 Vol-%				Butylacetat
Pressão do vapor	não determinado				
Densidade relativa	0,848 g/cm ³	20 °C			
Densidade de vapor	não determinado				
Solubilidade em água					Não ou pouco misturável
Solúvel em .../ outros	não determinado				
Coeficiente de distribuição (n-octanol/ água) (log P O/W)	não determinado				
Temperatura de decomposição	não determinado				
Viscosidade dinâmico	não aplicável				
Viscosidade cinemático	não aplicável				
Teor de solventes	56,06 %				

Propriedades comburentes

Não existe informação disponível.

Propriedades explosivas

O produto não é explosivo todavia podem formar-se misturas de vapor e ar explosíveis.

9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

O produto é quimicamente estável nas temperaturas e condições de manuseamento, armazenamento e utilização recomendados.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação disponível.

10.4. Condições a evitar

Proteger de fontes de calor

Formação de misturas gasosas explosivas com o Ar.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.



10.6. Produtos de decomposição perigosos

Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono.

Decomposição Térmica

Observação Não decompõe quando usado conforme determinações.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Observação
LD50 Toxicidade oral aguda	> 2000 mg/kg			Acetona
LD50 Toxicidade dérmica aguda	> 2000 mg/kg			Xileno
LC50 Toxicidade aguda por inalação	> 5 mg/l ()			Xylol
Efeito de irritação dérmica	irritante			
Irritante aos olhos	irritante			
Sensibilização da pele	não sensibilizante			
Sensibilização das vias respiratórias	nenhuma			

Toxicidade sub-aguda - Cancerogenicidade

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Mutagenicidade				Não existem indicações experimentais sobre Gentoxicidade in vitro.
Toxicidade de reprodução				Em experimentos com animais, não foram observadas indicações sobre efeitos tóxicos na reprodução.
Cancerogenicidade				Não existem indicações sobre efeito carcinogênico em pesquisas de longa duração.

Toxicidade específica do órgão alvo (exposição única)

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Experiências da prática

Irrita as mucosas.

Irrita os olhos e a pele.

Inalação provoca efeito narcótico/embriaguês.

Observações gerais

O produto deve ser segurada com o cuidado usual com produtos químicos

Outras propriedades perigosas não podem ser excluídas.

O produto não foi testado. A informação é derivada das características dos componentes individuais.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade****Efeito ecotóxico**

	Valor	Espécie	Método	Avaliação
Toxicidade em peixes	CL50 1 - 10 mg/l	Peixe		XyloI
Toxicidade em dáfrias	CE50 1 - 10 mg/l (48 h)	Daphnia magna		XyloI
Toxicidade em bactérias	CE50 1 - 10 mg/l	Bacteria		XyloI

12.2. Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

12.3. Potencial de bioacumulação

Devido à consistência do Produto não é possível uma distribuição dispersa no meio-ambiente. Em consequência, com base nos atuais conhecimentos, não são de se esperar efeitos ecológicos negativos.

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/MPMB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Outros efeitos adversos**Recomendações em geral**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Contaminação da água potável já com pequenas quantidades penetrantes no subsolo.

O produto não deve atingir Águas superficiais ou subterrâneas.

O produto não deve atingir Águas nem Canalização nem Unidades de Clarificação.

O efeito eco-tóxico do produto não foi testado. As afirmativas em relação a isto foram feitas com base em dados de literatura.

Prejudicial para peixes e bactérias.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Cód. de resíduo**

15 01 10*

16 05 04*

Denominação do resíduo

embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas

Os resíduos marcados com um asterisco são considerados perigosos em conformidade com o disposto na Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos perigosos.

Produto

Disponer em observação das definições da autoridade responsável local.

Disponer como resíduo perigoso.



Ficha de dados de segurança conforme
Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Data da impressão 19.12.2019

retocado / -a 11.03.2019 (P) Versão 1.0

Isolation Spray

Embalagens não limpadas

Eliminar de acordo com as normas administrativas

Informações adicionais

Esvaziar inteiramente o recipiente antes de entregar à eliminação de resíduos conforme a regra

A atribuição do código / denominação de resíduos realiza-se de acordo com o decreto relativo ao Catálogo Europeu de Resíduos em função do ramo industrial e do processo de produção.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Número ONU	1950	1950	1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU	AEROSSÓIS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte	2.1	2.1	2.1
14.4. Grupo de embalagem	-	-	-
14.5. Perigos para o ambiente	No	No	No

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC
não aplicável

Transporte terrestre ADR/RID

Rótulo(s) de perigo 2.1

código de restrição de túneis D

Código de classificação 5F

Transporte como "Quantidade limitada" conforme ao capítulo 3.4 ADR

Outros dados relativos ao transporte

Marine pollutant: NO

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)

Percentagem VOC 92,27 %

(componentes orgânicos voláteis)

Valor VOC 668,97 g/L

(componentes orgânicos voláteis)

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Utilização recomendada e limitações

Devem-se respeitar as leis nacionais e locais relativas a produtos químicos.

Somente para uso comercial.

Informações adicionais

Compete ao utilizador assegurar o respeito pelos regulamentos especiais nacionais!

Os dados baseam-se no estado actual de nossos conhecimentos, mas representam nenhuma garantia para as características do produto e justificam nenhuma relação jurídica.

Observar a informação complementar! As nossas fichas de dados de segurança são elaboradas de acordo com as Directivas europeias em vigor, sem ter em conta os regulamentos nacionais relativos ao manuseio de substâncias perigosas e produtos químicos.

H220	Gás extremamente inflamável.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H373	Pode afectar os órgãos (ou indicar todos os órgãos afectados, se forem conhecidos) após exposição prolongada ou repetida (indicar a via de exposição se existirem provas concludentes de que o perigo não decorre de nenhuma outra via de exposição).
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.